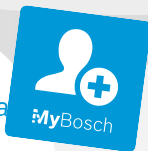




BOSCH

Registreerige
oma uus seade sead
nööd portaalis
MyBosch ja
kindlustage endale
tasuta eelised:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Külmik

KTR..

[et] Kasutusjuhend



Lisateavet ja selgitusi leiate internetist. Skannige tiitellehel olevat QR-koodi



Sisukord

1 Ohutus	3		
1.1 Üldised juhised	3	7.2 Nõuandeid kasutamise kohta	12
1.2 Sihtotstarbeline kasutamine	3	7.3 Seadme väljalülitamine	12
1.3 Kasutajate ringi piiramine	3	7.4 Temperatuuri seadmine	12
1.4 Ohutu transport	3	8 Lisafunktsioonid	12
1.5 Ohutu paigaldamine	3	8.1 superjahutus	12
1.6 Ohutu kasutamine	4	9 Jahekamber	12
1.7 Kahjustada saanud seade	6	9.1 Juhtnöörid toiduainete hoidmiseks jahekambris	13
2 Varalise kahju vältimine	7	9.2 Jahekambri külmatsoonid	13
3 Keskkonnakaitse ja säästmine	7	9.3 „OK” kleebis	13
3.1 Pakendi käitlemine	7	10 Sulatamine	13
3.2 Energia säästmine	7	10.1 Jahekambri sulatamine	13
4 Paigaldamine ja ühendamine	8	11 Puhastamine ja hooldamine ..	13
4.1 Tarnekomplekt	8	11.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks	14
4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid	8	11.2 Seadme puhastamine	14
4.3 Seadme paigaldamine	8	11.3 Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine	14
4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.	8	11.4 Sissepandud osade väljavõtmine	14
4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku	9	12 Tõrgete kõrvaldamine	15
5 Tutvumine	10	13 Ladustamine ja jäätmekäitlus	17
5.1 Seade	10	13.1 Seadme kasutamise lõpetamine	17
5.2 Juhtpaneel	11	13.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus	17
6 Varustus	11	14 Klienditeenindus	18
6.1 Riiul	11	14.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)	18
6.2 Puu- ja köögiviljasahtel	11	15 Tehnilised andmed	18
6.3 Ukseriil	11		
6.4 Tarvikud	11		
7 Põhimõtteline käsitsemine	12		
7.1 Seadme sisselülitamine	12		



1 Ohutus

Järgige järgmisi ohutusjuhiseid.

1.1 Üldised juhised

- Lugege juhend hoolikalt läbi.
- Hoidke juhend ja tooteinfo alles hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele.
- Transpordikahjustuse korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

1.2 Sihtotstarbeline kasutamine

Kasutage seadet ainult:

- toiduainete jahutamiseks.
- kodumajapidamises ja kodus keskkonnas suletud ruumides.
- kuni maksimaalse kõrguseni 2000 m merepinnast.

1.3 Kasutajate ringi piiramine

Üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega või väheste teadmiste ja/või kogemustega inimesed võivad seadet kasutada tingimusel, et nende üle teostatakse järelevalvet või neile on selgitatud, kuidas seadet ohutult kasutada ning nad mõistavad seadmega seotud ohtusid.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada ilma järelevalveta.

Üle 3-aastased ja alla 8-aastased lapsed tohivad külmikut/sügavkülmikut täita ja tühjendada.

1.4 Ohutu transport

HOIATUS – Vigastusoht!

Seadme suur kaal võib selle tõstmisel tekitada vigastusi.

- Ärge tõstke seadet üksi.

1.5 Ohutu paigaldamine

HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatu paigaldus on ohtlik.

- Ühendage seade vooluvõrku ja käitage seda ainult vastavalt andmesildil olevatele andmetele.

- ▶ Ühendage seade vahelduvvooluvõrku ainult nõuetekohaselt paigaldatud maandusega varustatud pistikupessa.
- ▶ Maja elektripaigaldise maandussüsteem peab olema eeskirjade kohaselt paigaldatud.
- ▶ Ärge mitte kunagi toitke seadet välise lülitusseadise, nt programmkella või kaugjuhtimisseadme kaudu.
- ▶ Kui seade on paigaldatud, peab võrgujuhtme võrgupistik olema vabalt ligipääsetav või kui vaba juurdepääs ei ole võimalik, peab elektripaigaldises vastavalt kehtivatele eeskirjadele olema paigaldatud lahutusseade.
- ▶ Jälgige seadme paigaldamisel, et võrgujuhet ei kiiluta kinni ega kahjustata.

Võrgujuhtme kahjustatud isolatsioon on ohtlik.

- ▶ Ärge laske võrgujuhtmel soojusallikatega kokku puutuda.

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seadme ventilatsioonivad on suletud, võib külmaringluse lekke korral tekkida tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- ▶ Ärge sulgege seadme korpuses olevaid ventilatsioonivahendeid.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Pikendatud võrgujuhtme ja heakskiitmata adapterite kasutamine on ohtlik.

- ▶ Ärge kasutage pikendusjuhtmeid või harukarpe.
- ▶ Kasutage ainult tootja poolt kasutada lubatud adaptereid ja võrgujuhtmeid.
- ▶ Kui võrgujuhe on liiga lühike ja pikem võrgujuhet ei ole saada-val, pöörduge maja elektripaigaldise kohandamiseks elektrikettevõtte poole.

Portatiivsed harupesad või portatiivsed võrguplokid võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju.

- ▶ Ärge paigaldage portatiivseid harupesi ega võrguplokke seadme tagaküljele.

1.6 Ohutu kasutamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Kasutage seadet ainult kinnistes ruumides.
- ▶ Ärge jätke seadet väga kuuma ega niiskesse keskkonda.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

⚠ **HOIATUS – Lämpumisoht!**

Lapsed võivad pakkematerjalid üle pea tõmmata või end sinna sisse kerida ja lämbuda.

- ▶ Hoidke pakkematerjalid lastest eemal.
 - ▶ Ärge laske lastel pakkematerjaliga mängida.
- Lapsed võivad väikesi osi sisse hingata või alla neelata ning seetõttu lämbuda.
- ▶ Hoidke väikesed osad lastest eemal.
 - ▶ Ärge laske lastel väikeste osadega mängida.

⚠ **HOIATUS – Plahvatusoht!**

Külmaringluse kahjustamise tagajärjel võib eralduda tuleohtlikku külmaainet, mis võib plahvatada.

- ▶ Sulamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid mehaanilisi seadmeid või muid vahendeid kui tootja soovitatud vahendid.
- ▶ Kinnikülmund toiduained eemaldage nüri esemega, nt puidust lusika varrega.

Põlevate survegaasidega tooted, nt aerosoolid võivad plahvatada.

- ▶ Ärge hoidke seadmes süttivate gaasidega tooteid ja plahvatusohtlikke aineid.

⚠ **HOIATUS – Tuleoht!**

Seadme sees olevad elektriseadmed võivad põhjustada tulekahju, nt kütteseadmed või elektrilised jäämasinad.

- ▶ Ärge kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid.

⚠ **HOIATUS – Oht: magnetism!**

Vahetatavad värvipaneelid on kinnitatud magnetitega. Magnetid võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid, defibrillaatoreid või insuliinipumpasid.

- ▶ Elektrooniliste implantaatidega isikud peavad hoiduma magnetitest vähemalt 15 cm kaugusele.

⚠ **HOIATUS – Vigastusoht!**

Eraldub tuleohtlik külmaaine ja kahjulikud gaasid võivad kahjustada silmi.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

⚠ ETTEVAATUST – Tervisekahjustuse oht!

Järgige järgmisi juhiseid, et kaitsta toiduaineid saastumise eest.

- ▶ Kui uks on pikemat aega, lahti, võib seadme sisemuses temperatuur olulisel määral tõusta.
- ▶ Puhastage korrapäraselt pindu, mis võivad kokku puutuda toiduainete ja ligipääsetavate äravoolusüsteemidega.
- ▶ Toorest liha ja kala hoidke külmkapis sobivates anumates nii, et need ei puutu kokku teiste toiduainetega ja et nende mahl ei tilgu teiste toiduainete peale.
- ▶ Kui külmik/sügavkülmik seisab pikemat aega tühjana, lülitage seade välja, laske sulada, puhastage ja jätke uks lahti, et vältida hallituse teket.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainete kokkupuutel seadmes oleva alumiiniumiga võivad alumiiniumioonid toiduainesse üle kanduda.

- ▶ Saastunud toiduaineid ärge tarbige.

1.7 Kahjustada saanud seade

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Kahjustatud seade või kahjustatud võrgujuhe on ohtlikud.

- ▶ Ärge kunagi rakendage tööle kahjustatud seadet.
- ▶ Ärge mitte kunagi tõmmake seadme vooluvõrgust eraldamiseks võrgujuhtmest. Tõmmake alati võrgujuhtme võrgupistikust.
- ▶ Kui seade või võrgupistik on kahjustatud, tõmmake kohe võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Kutsuge klienditeenindus. → *Lk 18*

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Kui torud on kahjustada saanud, siis võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- ▶ Hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal.
- ▶ Õhutage ruumi.
- ▶ Lülitage seade välja. → *Lk12*
- ▶ Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
- ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. → *Lk18*

2 Varalise kahju vältimine

TÄHELEPANU

Sokli, siinide ja uste kasutamine istumisasendina või redelina võib seade kahjustada.

- ▶ Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.

Õli või rasva toimetel võivad plastosad ja uksetihendid muutuda poorseks.

- ▶ Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.

Seadme metallist või metalloptilisest materjalist osad võivad sisaldada alumiiniumi. Happeliste toiduainetega kokkupuute korral alumiinium korrodeerub ja muudab värvi.

- ▶ Hoidke toiduaineid seadmes ainult pakituna.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

3 Keskkonnakaitse ja säästmine

3.1 Pakendi käitlemine

Pakkematerjalid on keskkonnaohutud ja taaskasutatavad.

- ▶ Käideldge erinevaid komponente liikide järgi sorteeritult.

3.2 Energia säästmine

Kui järgite neid juhiseid, tarbib teie seade vähem voolu.

Paigalduskoha valik

- Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.
- Paigaldage seade küttekehadest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:
 - Kaugus elektri- või gaasipliidist peab olema 30 mm.
 - Kaugus õli- või söepliitidest peab olema 300 mm.
- Ärge kunagi katke kinni ega sulgege välimisi ventilatsioonireste.

Energia säästmine kasutamisel

Märkus: Tarvikute paigutus ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

et Paigaldamine ja ühendamine

- Avage sügavkülmkambrist ust vaid lühikeseks ajaks ja sulgege see hoolikalt.
- Ärge kunagi katke kinni ega blokeerige sisemisi ventilatsiooniavasid või välimisi ventilatsioonireste.
- Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.
- Soojadel toiduainetel ja jookidel laske enne sissepanekut jahtuda.
- Külmutatud toiduainete külma ära kasutamiseks pange need ülessulamiseks jahekambrisse.
- Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

4 Paigaldamine ja ühendamine

4.1 Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi transpordikahjustuste ja tarne kompleksuse suhtes.

Pretensioonide korral pöörduge oma edasimüüja või meie klienditeeninduse → Lk 18 poole.

Tarnekomplekti koostis:

- detailid ja tarvikud¹
- Paigaldusjuhend
- kasutusjuhend
- hooldekeskuste loetelu
- garantii lisaleht²
- energiamärgistus
- teave energiakulu ja müra kohta

4.2 Paigalduskoha valiku kriteeriumid

⚠ HOIATUS – Plahvatusoht!

Kui seade on liiga väikeses ruumis, võib külmaringluse lekke korral tekki-da tuleohtlik gaasi-õhu-segu.

- Paigaldage seade üksnes ruumi, mille ruumala on vähemasti 1 m³ 8 g külmaaine kohta. Külmaaine kogus on märgitud tüübisildile.

→ "Seade", Joonis 1/3 Lk 10

Seadme kaal võib olenevalt mudelist olla tarnimisel kuni 35.

Seadme kaalu kandmiseks peab aluspind olema piisavalt stabiilne ja kandevõimeline.

See jahutusseade on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus 10 °C kuni 43 °C.

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kasutate seadet madalamal ruumitemperatuuril, võib seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini 5 °C väljastada.

4.3 Seadme paigaldamine

- Paigaldage seade vastavalt komplekti kuuluvale paigaldusjuhendile.

4.4 Seadme ettevalmistamine esmakordseks kasutamiseks.

1. Võtke välja infomaterjal.
2. Eemaldage kaitsekile ja transpordikinnitused, nt teibid ja kartong.
3. Puhastage seadmet esmakordselt.
→ Lk 14

¹ Olenevalt seadme varustusest

² Mitte kõikides riikides

4.5 Seadme ühendamine vooluvõrku

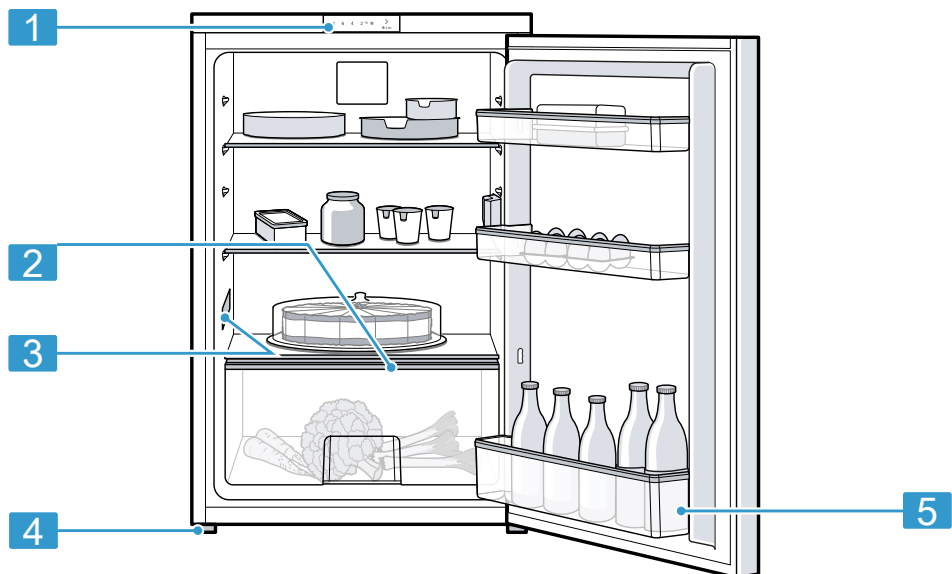
1. Ühendage seadme võrgujuhtme võrgupistik seadme lähedal asuvasse pistikupessa.
Seadme ühendusandmed on toodud tüübisildil.
→ "Seade", Joonis **1** / **3** Lk10

2. Kontrollige võrgupistiku tugevat kinnitust.
✓ Seade on nüüd töövalmis.

5 Tutvumine

5.1 Seade

Siit leiate oma seadme komponentide ülevaate.



1

Olenevalt varustusest ja suurusest võib seade joonistest erineda.

1 Juhtpaneel → Lk 11

2 Puu- ja köögiviljasahtel → Lk 11

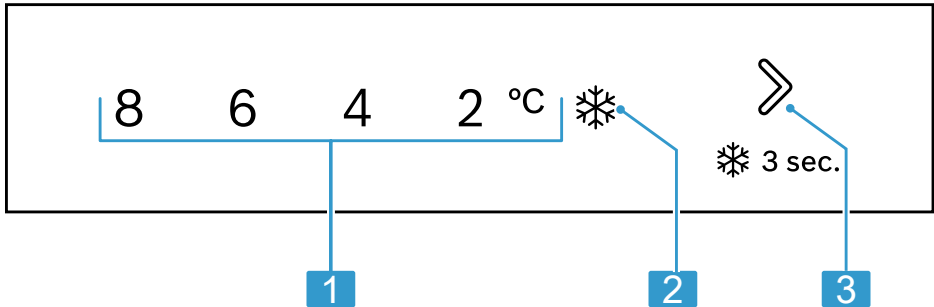
3 Tüübisilt → Lk 18

4 Kruvijaalg

5 Ukseriül suurte pudelite jaoks
→ Lk 11

5.2 Juhtpaneel

Juhtpaneeli abil saate seadistada kõiki seadme funktsioone ning saada teavet seadme käitusoleku kohta.



2

- 1** Näitab jahekambri seatud temperatuuri °C.
- 2** * põleb, kui superjahutus on sisse lülitatud.
- 3** » 3 sec. reguleerib jahekambri temperatuuri.

6 Varustus

Seadme varustus sõltub mudelist.

6.1 Riiul

Riiuli asukoha muutmiseks võtke riiul välja ja asetage teise kohta.

→ "Riiuli eemaldamine", Lk 15

6.2 Puu- ja köögiviljasahtel

Värsket puu- ja köögivilja hoidke pakendatuna puu- ja köögiviljasahtlis.

Lõigatud puu- ja köögivilja hoidke kinnikaetult või õhukindlalt pakituna.

Sõltuvalt puu- ja köögiviljade kogusest ja liigist võib köögiviljasahtlisse tekkida kondensatsioonivett. Eemaldage kondensatsioonivesi kuiva lapiga.

Et säilitada kvaliteeti ja maitset, hoidke külmaturundlikku puu- ja köögivilja, nt ananassi, bananne, tsitruselisi, kurke, suvikõrvitsat, paprikat, tomateid ja kartuleid väljaspool seadet temperatuuril 8 °C kuni 12 °C.

6.3 Ukseriul

Ukseriuli asukoha muutmiseks võite ukseriuli eemaldada ja teise kohta asetada.

→ "Ukseriuli eemaldamine", Lk 15

Nõuanne: Kergitage ukseriulit täiskormusel nihutades veidi.

6.4 Tarvikud

Kasutage originaaltarvikuid. Need on teie seadme jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

Teie seadme tarvikud olenevad mudelist.

Munarest

Asetage munad stabiilselt munaresti-le.

7 Põhimõtteline käsitsemine

7.1 Seadme sisselülitamine

1. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk9
- ✓ Seade on nüüd töövalmis.
- ✓ Seade hakkab külmenema.
2. Seadistage soovitud temperatuur.
→ Lk12

7.2 Nõuandeid kasutamise kohta

- Pärast seadme sisselülitamist saavutatakse seatud temperatuur alles mitme tunni pärast.
Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui seade on jõudnud seatud temperatuurile.
- Ukse sulgemisel jälgige, et seesolevad toiduained ust ei blokeeriks.
- Ukse sulgemisel võib tekkida alarõhk. Ust on raske uuesti avada. Oodake veidi, kuni alarõhk kaob.
- Temperatuur seadmes varieerub sõltuvalt järgmistest tingimustest:
 - seadme avamise sagedus
 - sissepandud kogus
 - värskelt säilitatud toiduainete temperatuur
 - Ümbritseva keskkonna temperatuur
 - otsene päikese kiirgus

7.3 Seadme väljalülitamine

- ▶ Lahutage seade vooluvõrgust.
Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik

välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.

7.4 Temperatuuri seadmine

Jahekambri temperatuuri seadmine

- ▶ Vajutage » **3 sec.** seni, kuni temperatuurinäidikule ilmub soovitud temperatuuriseadistus.
Jahekambri soovituslik temperatuur on 4 °C.
→ „OK” kleebis”, Lk13

8 Lisafunktsioonid

Siit saate teada, milliseid lisafunktsioone saab seadmel välja reguleerida.

8.1 superjahutus

superjahutus puhul läheb jahekamber nii külmaks kui võimalik.
Lülitage superjahutus sisse enne suures koguses toiduainete asetamist külmikusse.

Märkus: Kui superjahutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

superjahutus sisselülitamine

- ▶ Vajutage » **3 sec.** seni, kuni ✱ sütitib.

Märkus: Ca 6 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

superjahutus väljalülitamine

- ▶ Vajutage » **3 sec.**

9 Jahekamber

Jahekambris saate hoida liha, vorsti, kala, piimatooteid, mune, valmistooted ja küpsed.

Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 2 °C kuni 8 °C.

Jahekambris hoides saate lühikese kuni keskmiselt pika aja jooksul säilitada ka kiiresti riknevaid toiduaineid. Mida madalam on valitud temperatuur, seda kauem toiduained säilivad.

9.1 Juhtnõõrid toiduainete hoidmiseks jahekambris

- Säilitage vaid värskeid ja riknemata toiduaineid.
- Säilitage toiduaineid õhukindlalt pakendatuna või kaane all.
- Selleks et vältida õhuringluse kahjustamist ja toiduainete külmumist, ärge asetage toiduaineid otse vastu tagaseina.
- Laske soojadel roogadel ja jookidel esmalt maha jahtuda.
- Järgige tootja märgitud minimaalset säilimisega või realiseerimise ja tarvitamise lõpptähtpäeva.

9.2 Jahekambri külmatsoonid

Jahekambris ringleva õhu toimel teivad erinevad külmatsoonid.

Kõige külmem tsoon

Kõige külmem tsoon on köögiviljasahkli kohal oleva riuli ja selle kohal oleva riuli vahel.

Nõuanne: Kergesti riknevaid toiduaineid, nt kala, vorsti ja liha, hoidke kõige külmemas tsoonis.

Kõige soojem tsoon

Kõige soojem tsoon on ukse juures kõige üleval.

Nõuanne: Hoidke kõige soojemas tsoonis vähem tundlikke toiduaineid, nt kõva juustu ja võid. Nii tulevad juustu maitseomadused paremini välja ning või jääb määritavaks.

9.3 „OK” kleebis

Kleebisega „OK” saate kontrollida, kas jahekambris on saavutatud toiduainetele vajalik temperatuur +4 °C või madalam.

Kleebiga „OK” ei ole kõikidel mudelitel.

Kui kleebis ei näita „OK”, alandage sammhaaval temperatuuri.

→ *„Jahekambri temperatuuri seadmine”, Lk 12*

Pärast seadme kasutuselevõttu võib seatud temperatuurini jõudmiseks kuluda kuni 12 tundi.



Korrektne seadistus

10 Sulatamine

10.1 Jahekambri sulatamine

Töötamise ajal tekib jahekambri tagaseinale funktsioonist tingituna sulamisvee tilku või härmatist. Jahekambri tagasein sulab automaatselt. Sulamisvesi voolab sulamisvee renni mööda äravooluavasse ja sealt aurustumisalusele ning seda ei ole vaja ära pühkida.

Selleks et sulamisvesi saaks ära voolata ja et ei tekiks lõhnu, järgige järgmisi juhiseid: Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine → *Lk 14*.

11 Puhastamine ja hooldamine

Puhastamist mitteligipääsetavates kohtades peab teostama klienditeenindus. Klienditeeninduse poolt puhastamine võib põhjustada kulusid.

11.1 Seadme ettevalmistamine puhastamiseks

1. Lahutage seade vooluvõrgust.
Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
2. Võtke kõik toiduained seadmest välja ja asetage jahedasse kohta. Kui on olemas, siis asetage toiduainetele külmaakud.
3. Võtke kõik sissepandud osad ja lisatarvikud seadmest välja.
→ Lk 14

11.2 Seadme puhastamine

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi.

- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurpuhasteid või survepesureid.

Valgustisse või juhtelementidesse sattuv vedelik võib olla ohtlik.

- ▶ Loputusvesi ei tohi voolata valgustisse ega juhtelementidesse.

TÄHELEPANU

Ebasobivad puhastusvahendid võivad kahjustada seadme pindu.

- ▶ Ärge kasutage kõvasid küürimispatju või küürivaid käsnu.
- ▶ Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage suure alkoholisisaldusega puhastusvahendeid.
- ▶ Seadme välispindade puhastamiseks ärge kasutage roostevaba terase puhastusvahendit.

Kui äravooluavasse sattub vedelikku, võib aurustumisaluse üle ajada.

- ▶ Loputusvesi ei tohi sattuda äravooluavasse.

Teravad või teravaotsalised esemed kahjustavad ukseriuli soont.

- ▶ Ärge puhastage ukseriuli soont teravate või teravaotsaliste esemete, näiteks noaga.

Seadme osade ja tarvikute pesemisel nõudepesumasinas võivad need deformeeruda või värvi muuta.

- ▶ Ärge kunagi peske seadme osi ja lisatarvikuid nõudepesumasinas.

1. Seadme ettevalmistamine puhastamiseks. → Lk 14
2. Puhastage seade, seadme osad, tarvikud ja uksetihendid lapi, leige vee ja neutraalse pH-tasemega pesuvahendiga.
3. Kuivatage korralikult pehme kuiva lapiga.
4. Asetage seadme osad kohale.
5. Ühendage seade vooluvõrku.
→ Lk 9
6. Pange toiduained sisse.

11.3 Sulamisvee renni ja äravooluava puhastamine

Puhastage sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt, et sulamisvesi saaks ära voolata.

- ▶ Puhastage sulamisvee renni ja äravooluava regulaarselt näiteks vatitikuga.

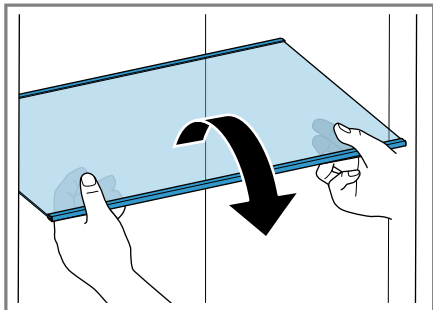


11.4 Sissepandud osade välja-võtmine

Kui soovite sissepandud osi põhjalikult puhastada, siis võtke need seadmest välja.

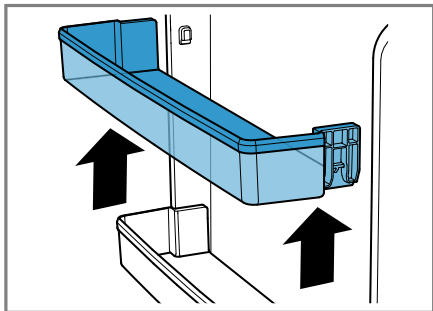
Riuli eemaldamine

- ▶ Tõmmake riul välja ja eemaldage.



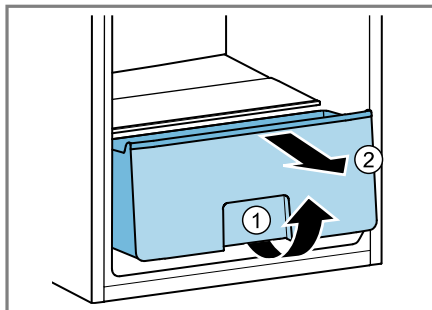
Ukseriuli eemaldamine

- ▶ Kergitage ukseriulit ja võtke see välja.



Puu- ja köögiviljasahtli eemaldamine

1. Tõmmake puu- ja köögiviljasahtel lõpuni välja.
2. Kergitage puu- ja köögiviljasahtlit eest ① ja võtke välja ②.



12 Tõrgete kõrvaldamine

Väiksemaid tõrkeid oma seadmel saate ise kõrvaldada. Enne hooldekeskusesse pöördumist tutvuge tõrgete kõrvaldamise juhistega. Nii väldite asjatuid kulusid.

⚠ HOIATUS – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud.

- ▶ Seadet tohivad remontida ainult selleks koolitatud spetsialistid.
- ▶ Seadme remontimiseks tohib kasutada ainult originaalvaruosi.
- ▶ Kui selle seadme võrgujuhe saab kahjustada, tuleb see lasta tootjal või tema klienditeenindusel või samaväärse kvalifikatsiooniga isikul ohtude vältimiseks asendada.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
LED-valgustus ei tööta.	Võimalikud on erinevad põhjused. ▶ Võtke ühendust hooldekeskusega. Hooldekeskuste kontaktid leiate tarnekomplekti kuuluvast hooldekeskuste loetelust.
Külmutusagregaat lülitub üha sagedamini ja pikemalt sisse.	Seadet on tihti avatud. ▶ Ärge avage seadme ust asjatult. Välimised ventilatsioonirestid on kinni kaetud. ▶ Eemaldage takistused välimistelt ventilatsioonirestidelt. See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed lülituvad sagedamini sisse ja neil on tõhusaks jahutamiseks erinevad võimsusastmed.  ▶ Eemaldage takistused välimistelt ventilatsioonirestidelt. ▶ Paigaldage seade küttekehast, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale: Vältige pikemat ootest päikesekiirgust seadmele. ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda.
Jahekambri tagaseinale teki külmakiht.	See ei ole viga. Kaasaegsed külmaseadmed tagavad jahekambri ühtlasema temperatuuri. Jahekambri tagaseina sulatatakse järjepidevalt automaatselt.  ▶ Avage ahju ust vaid nii lühikeseks ajaks kui vaja. ▶ Pakkige toiduained õhukindlalt või katke need kinni. ▶ Laske soojadel roogadel ja jookidel enne säilitamist jahtuda. ▶ Jätke toiduainete ja siseseinte vahele alati veidi ruumi.
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	Võimalikud on erinevad põhjused. 1. Lülitage seade välja. → Lk 12 2. Lülitage seade ca 5 minuti pärast uuesti sisse. → Lk 12 ▶ Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti.

Rike	Põhjus ja tõrkeotsing
Temperatuur on seadistatud temperatuurist väga erinev.	► Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.
Sulamisree renn või äravooluava on ummistunud.	Sulamisvee renn või äravooluava on ummistunud. ► Puhastage sulamisvee renn ja äravooluava. → Lk14 
Mulin, sumin, kurin või klõpsumine seadmes.	See ei ole viga. Mootor, nt külmutusagregaat või ventilaator on töös. Külmutusaine voolab mööda torusid. Mootor, lüliti või magnetventiilid lülituvad sisse/välja. Tegevused pole vajalikud.
Seade tekitab müra.	Seadme osad kõiguvad või blokeeruvad. ► Kontrollige väljavõetavaid osi ja asetage need vajaduse korral uuesti sisse. Pudelikud või anumad puutuvad kokku. ► Nihutage pudelikud ja anumad üksteisest eemale.

13 Ladustamine ja jäätmekäitlus

13.1 Seadme kasutamise lõpetamine

1. Lahutage seade vooluvõrgust. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja või lülitage elektrikilbis kaitse välja.
2. Võtke kõik toiduained välja.
3. Puhastage seade. → Lk14
4. Sisemuse ventileerimise tagamiseks jätke seade avatuks.

13.2 Kasutatud seadme jäätmekäitlus

Keskkonnasäästliku jäätmekäitlusega saab väärtuslikke tooraineid taaskasutada.

⚠ HOIATUS – Tervisekahjustuse oht!

Lapsed võivad end seadmesse lukustada ja sattuda eluohtlikku olukorda.

- Et lastel oleks raskem sisse ronida, ärge võtke reste ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutusest kõrvaldatud seadmest eemal.

⚠ HOIATUS – Tuleoht!

Torude kahjustamise korral võib eralduda tuleohtlikku külmaainet ja kahjulikke gaase, mis võivad süttida.

- Ärge kahjustage külmaaine kontuuri torusid ja isolatsiooni.

1. Tõmmake võrgujuhtme võrgupistik välja.

2. Lõigake võrgujuhe läbi.
3. Suunake seade keskkonnasäästlikku jäätmekäitlusse.
Teavet nõuetekohaste jäätmekäitlusviiside kohta saate oma müügisindajalt ning oma valla- või linnavalitsusest.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonika-seadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.

14 Klienditeenindus

Talitluse seisukohalt olulisi ökodisaini määrusele vastavaid originaalvaruosi saate tellida meie hooldekeskusest vähemalt 10 aasta jooksul alates seadme turulelaskmisest Euroopa Majanduspiirkonnas.

Märkus: Klienditeeninduse kasutamine on tootja vastavalt kohalike kehtivate garantiitingimuste raames tasuta. Garantii (tootjagarantii eratarbijatele) minimaalne kestus on Euroopa majandusruumis 2 aastat vastavalt kehtivatele kohalikele garantiitingimustele. Garantiitingimused ei mõju teistele õigustele või nõuetele, mis laienevad teile kohaliku õiguse järgi.

Üksikasjalikku teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie hool-

dekeskusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

Klienditeeninduse kontaktandmed leiате, kui skännite QR-koodi lisatud dokumendil, mis käsitleb kontakte ja garantiitingimusi, samuti meie veebilehelt.

14.1 Tootenumber (E-Nr) ja tootmisnumber (FD-nr)

Kui võtate ühendust klienditeenindusega, vajate sündmuse numbrit (E-Nr.) ja tootmisnumbrit (FD), mille leiате seadme tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/3 Lk10

Oma seadme andmete ja klienditeeninduse telefoninumbri kiireks leidmiseks võiksite need andmed üles märkida.

15 Tehnilised andmed

Andmed külmaaine ja mahu kohta ning muud tehnilised andmed leiате tüübisildilt.

→ "Seade", Joonis 1/3 Lk10

Lisateavet oma mudeli kohta leiате internetist aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. See veebiaadress on lingitud EL ametliku tooteandmebaasiga EPREL. Palun järgige siis mudeliotsingu kohta antud juhiseid. Mudelitunnus tuleneb märkidest tootenumbri (E-Nr.) kaldkriipsu ees tüübisildil. Teise võimalusena leiате mudelitunnuse ka EL-energiamärgise esimesest reast.

¹ Kehtib ainult Euroopa majandusruumi jaoks



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Suur tänu Boschi kodumasina ostu eest!

Registreerige oma uus seade seade nüüd portaalis MyBosch ja saage sellest otse kasu:

- Eialased soovitused ja näpunäited teie seadme kohta
- Valikud garantii pikendamiseks
- Tarvikute ja varuosade soodushinnad
- Saadaval digitaalne kasutusjuhend ja kõik seadme andmed
- Lihtsam juurdepääs Boschi kodumasinat teenindusele

Tasuta ja lihtne registreerimine – aka mobiilseadmetel:
www.bosch-home.com/welcome



Vajate abi? Siit leiate.

Asjatundlik nõustamine teie Bosch kodumasinat kohta, abi probleemide korral või remont Bosch-ekspertide poolt.

Tutvuge kõikide mitmekülgsete võimalustega, kuidas Bosch saab teid abistada:

www.bosch-home.com/service

Kõikide riikide kontaktandmed on toodud lisatud teeninduskataloogis.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001845883 (051008)

et